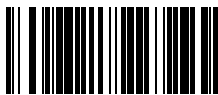




see what Delta can do™

115341



X00115341

ADJUSTABLE ARM WITH OVERHEAD SHOWER
BRAZO AJUSTABLE CON REGADERA/DUCHA
SUPERIOR
BRAS RÉGLABLE AVEC DOUCHE EN SURPLOMB

Model/Modelo/Modèle

75527▲

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

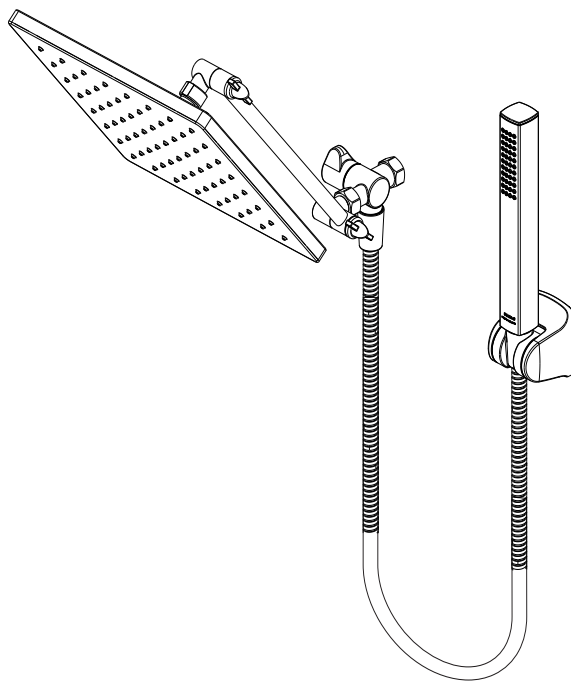
Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-DELTA (3358)
www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

ADVERTENCIA

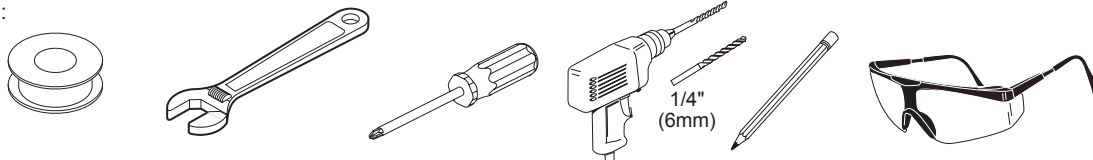
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

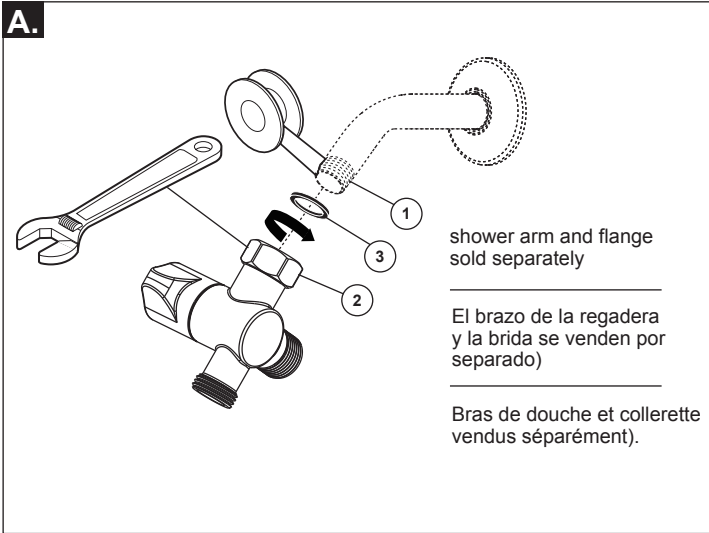
AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

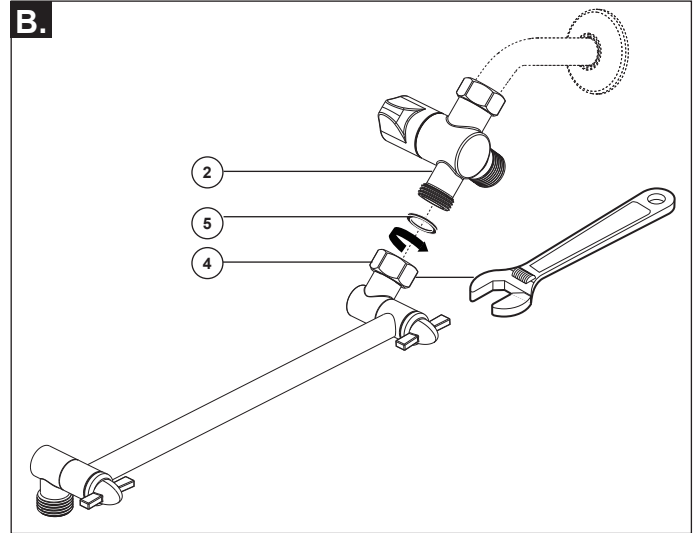
You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



1. Shower Arm & Shower Head Installation / Instalación de brazo de la regadera y cabezal de regadera / Installation du bras de douche et de la tête de douche



A. Apply plumber tape to threaded ends of shower arm (1) and carefully hand-tighten the 3-way diverter (2) onto the shower arm (1) clockwise. Ensure the washer (3) is installed in the female nut on the 3-way diverter.



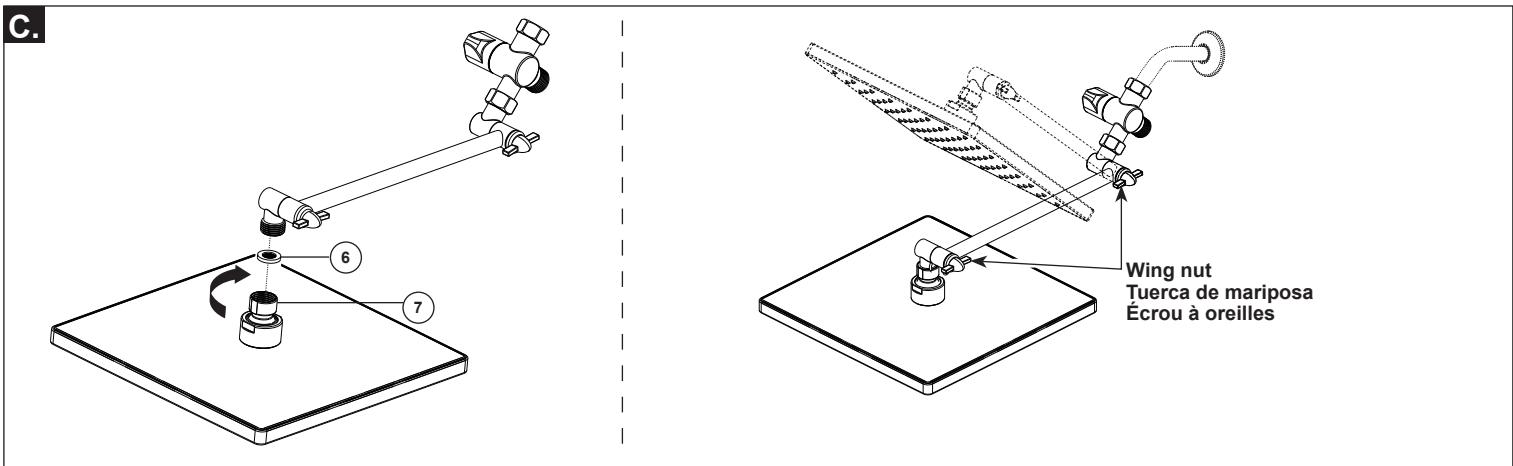
B. Carefully hand-tighten the adjustable arm (4) onto the 3-way diverter (2) clockwise. Ensure the washer (5) is installed in the female nut on the adjustable arm (4). Position the adjustable arm straight (shown below). If the arm spins after tightening, use a wrench to tighten the nut until the arm is held in place. DO NOT overtighten.

A. Aplique cinta de plomero a los extremos roscados del brazo de la regadera (1) y apriete con cuidado a mano el desviador de 3 vías (2) en el brazo de la regadera (1) en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la arandela (3) esté instalada en la tuerca hembra del desviador de 3 vías.

B. Con cuidado, apriete a mano el brazo ajustable (4) en el desviador de 3 vías (2) en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la arandela (5) esté instalada en la tuerca hembra del brazo ajustable (4). Coloque el brazo ajustable recto (como se muestra a continuación). Si el brazo gira después de apretarlo, use una llave inglesa para apretar la tuerca hasta que el brazo se mantenga en su lugar. NO apriete demasiado.

A. Appliquez du ruban d'étanchéité sur les extrémités filetées du bras de douche (1) et vissez l'inverseur à 3 voies (2) à la main soigneusement sur le bras de douche (1). Assurez-vous que la rondelle (3) se trouve dans l'écrou femelle de l'inverseur à 3 voies.

B. Vissez le bras réglable (4) à la main soigneusement sur l'inverseur à 3 voies (2). Assurez-vous que la rondelle (5) se trouve dans l'écrou femelle du bras réglable (4). Positionnez le bras réglable en ligne droite (comme le montre la figure ci-dessous). Si vous pouvez encore tourner le bras après l'avoir serré, serrez l'écrou avec une clé jusqu'à ce que le bras cesse de bouger. ÉVITEZ de trop serrer.



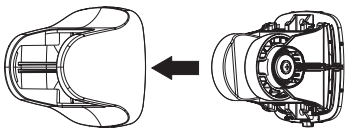
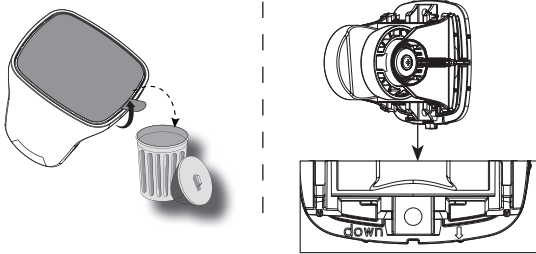
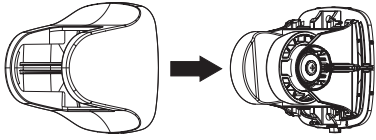
C. Ensure the washer (6) is installed in the female nut on the shower head (7). Carefully hand-tighten the shower head (7) onto the adjust arm clockwise. All connections should be able to be made by hand tightening. To set the shower angle, loosen the wing nuts and adjust the arm to desired position. When desired angle is reached, tighten the wing nuts. DO NOT over-tighten.

C. Asegúrese de que la arandela (6) esté instalada en la tuerca hembra del cabezal de la regadera (7). Con cuidado, apriete a mano el cabezal de la regadera (7) en el brazo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj. Todas las conexiones deben poder hacerse apretando a mano. Para establecer el ángulo de la regadera, afloje las tuercas de mariposa y ajuste el brazo a la posición deseada. Cuando se alcance el ángulo deseado, apriete las tuercas de mariposa. NO apriete demasiado.

C. Assurez-vous que la rondelle (6) se trouve dans l'écrou femelle de la tête de douche (7). Vissez la tête de douche (7) à la main soigneusement sur le bras réglable. Vous devriez être en mesure de serrer tous les raccords à la main. Pour régler l'angle du bras, desserrez les écrous à oreilles et amenez le bras dans la position désirée. Serrez ensuite les écrous à oreilles. ÉVITEZ de trop serrer.

2. Additional Docking Mount Installation / Instalación de montaje de acoplamiento adicional / Installation du support supplémentaire

For adhesive installation / Para instalación adhesiva / Installation par adhésion

A.	B.	C.
 <p>Separate the mount cover from the mount base.</p>	 <p>Thoroughly clean and rinse mounting location. Peel the adhesive backing off the back of the mount base and discard. Identify the desired location for the mount. Ensure the correct orientation, and place the mount on the wall surface. Apply pressure for 30 seconds. Allow 12 hours to set before use or exposure to steam or moisture.</p>	 <p>Install mount cover onto the mount base. Press until there is an audible click.</p>
<p>Separe la cubierta del montaje de la base del montaje.</p>	<p>Limpie y enjuague íntegramente el lugar de montaje. Despegue el adhesivo de la parte posterior de la base del soporte y deséchelo. Identifique la ubicación deseada para el soporte. Asegúrese de tener la orientación correcta y coloque el soporte en la superficie de la pared. Aplique presión durante 30 segundos. Deje que se seque durante 12 horas antes de usarlo o exponerlo al vapor o la humedad.</p>	<p>Instale la cubierta del soporte en la base del soporte. Presione hasta que escuche un clic.</p>
<p>Séparez le couvercle de la station de la base de la station.</p>	<p>Nettoyez la surface de montage à fond et rincez-la. Retirez la pellicule de la surface adhésive à l'endos de la base de la station et jetez-la. Déterminez l'emplacement de la station. Orientez la station correctement, puis placez-la contre la surface du mur. Appliquez une pression pendant 30 secondes. Laissez durcir l'adhésif pendant 12 heures avant d'utiliser la station ou de l'exposer à la vapeur ou à l'humidité.</p>	<p>Montez le couvercle de la station sur la base de la station. Appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.</p>

Backflow Protection

Your product is not equipped with backflow prevention. In order to make your product backflow compliant, if required by local plumbing code, a vacuum breaker will need to be added.

Protección de Contraflujo

Si su producto no está equipado con prevención de contraflujo, a fin de hacer que su producto cumpla con los estándares, tendrá que incorporar un rompe vacío.

Protection contre le reflux

Si votre produit n'est pas équipé d'un dispositif de protection contre le reflux, vous devez ajouter un brise-vide pour le rendre conforme aux exigences à cet égard.

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

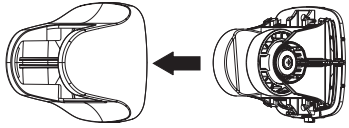
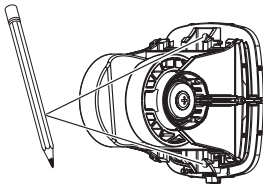
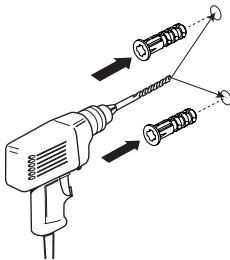
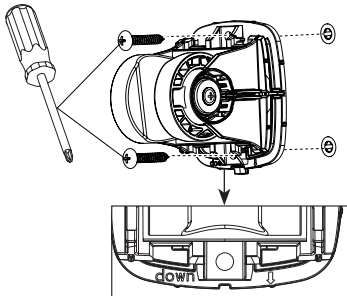
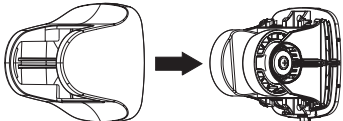
Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquelas con una toalla suave.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

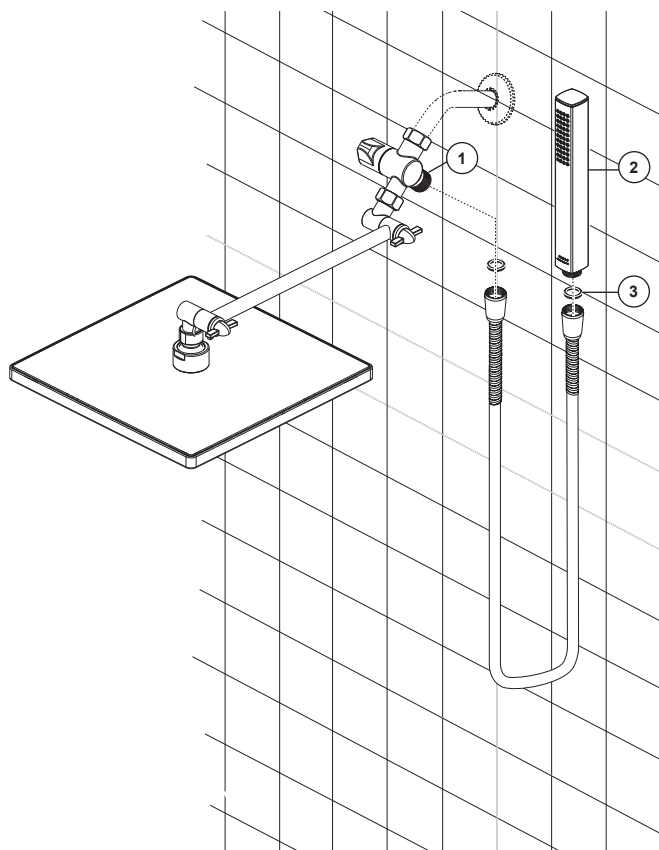
Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

2. Additional Docking Mount Installation / Instalación de montaje de acoplamiento adicional / Installation du support supplémentaire

For installation with screws / Para instalación con tornillos / Installation avec vis

<p>A.</p> 	<p>B.</p> 	
<p>Separate the mount cover from the mount base.</p>	<p>Note: For ceramic tile installation, drill holes in grout lines if possible and use the supplied anchors and screws. For fiberglass and acrylic tub surrounds, use toggle bolts (not included) in place of the supplied anchors and screws. Place the mount on the surface and mark the locations of the holes on top and bottom of the mount with pencil.</p>	
<p>Separe la cubierta del montaje de la base del montaje.</p>	<p>Nota: Para la instalación en baldosas de cerámica, perforo agujeros en las líneas de lechada si es posible y use los anclajes y tornillos suministrados. Para instalación en los bordes de las bañeras de fibra de vidrio y de acrílico, use pernos de palanca (no incluidos) en lugar de los anclajes y tornillos suministrados. Coloque el soporte en la superficie y marque con un lápiz la ubicación de los orificios en la parte superior e inferior del soporte.</p>	
<p>Séparez le couvercle de la station de la base de la station.</p>	<p>Note : Pour installer la station sur des carreaux de céramique, percez les trous dans les lignes de coulis dans la mesure du possible, puis utilisez les chevilles d'ancrage et les vis fournies. Pour installer la station sur la paroi d'une enceinte de baignoire-douche en fibre de verre ou en acrylique, utilisez des boulons à ailettes (non inclus) à la place des chevilles d'ancrage et des vis fournies. Placez la station contre la surface et marquez l'emplacement des trous avec un crayon au haut et au bas de la station.</p>	
<p>C.</p> 	<p>D.</p> 	<p>E.</p> 
<p>Drill holes in the marked locations using a 1/4" (6mm) drill bit. Insert anchors into holes drilled until they are flush to the surface.</p>	<p>Ensure the correct orientation. Place the mount base over the anchors. Fasten the mount to the wall using the provided screws. Do not overtighten.</p>	<p>Install mount cover onto the mount base. Press until there is an audible click.</p>
<p>Perfore agujeros en las ubicaciones marcadas con una broca de 1/4" (6 mm). Inserte los anclajes en los orificios perforados hasta que queden al ras con la superficie.</p>	<p>Asegúrese que tiene la orientación correcta. Coloque la base de montaje sobre los anclajes. Fije el soporte a la pared con los tornillos proporcionados. No apriete demasiado.</p>	<p>Instale la cubierta del soporte en la base del soporte. Presione hasta que escuche un clic.</p>
<p>Percez des trous aux endroits où se trouvent les marques avec un foret 1/4 po (6 mm). Enfoncez les chevilles d'ancrage dans les trous percés jusqu'à ce qu'elles soient au ras de la surface.</p>	<p>Orientez la station correctement. Placez la base de la station sur les ancrages. Fixez la station au mur avec les vis fournies. Évitez de trop serrer.</p>	<p>Montez le couvercle de la station sur la base de la station. Appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.</p>

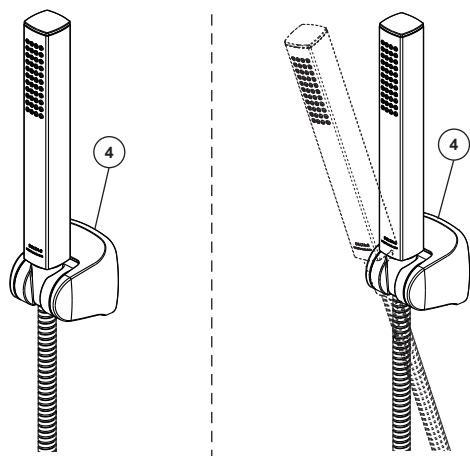
3. Hand shower Installation / Instalación de la regadera de mano / Installation de la douche à main



Connect the shower hose to the 3-way diverter (1) and the hand shower (2), ensuring that the internal gaskets (3) are present in the shower hose nuts. Normal 1/2" rubber gaskets can be used.

Conecte la manguera de la regadera al desviador de 3 vías (1) y la regadera de mano (2), asegurando que los empaques internos (3) están presentes en las tuercas de la manguera de la regadera. Se puede utilizar empaques corrientes de goma de 1/2".

Raccordez le tuyau souple de la douche à main à l'inverseur à 3 voies (1) et à la douche à main (2), assurez-vous que les joints internes (3) se trouvent dans les écrous de raccordement. Vous pouvez utiliser des joints en caoutchouc courants de 1/2 po.



Place the hand shower into the hand shower mount (4). The hand shower can pivot forward in three positions by gently pulling the hand shower forward. To return to the upright position, simply push backward toward the wall.

Coloque la regadera de mano en su soporte (4). La regadera de mano puede girar hacia adelante en tres posiciones halando suavemente de la ducha de mano hacia adelante. Para volver a la posición vertical, simplemente empuje hacia atrás, hacia la pared.

Placez la douche à main sur la station de douche à main (4). Il est possible de faire pivoter la douche à main dans trois positions en la tirant vers l'avant doucement. Pour la remettre à la verticale, il suffit de la repousser vers le mur.

